

(στροφή)

- XO. *τίς ἀν δῆτά μοι, τίς ἀν φιλοπόνων* 880
ἀλιαδᾶν ἔχων ἀύπνους ἄγρας,
ἢ τίς Ὀλυμπιάδων θεᾶν ἢ ὄντων
Βοσπορίων ποταμῶν,
τὸν ὠμόθυμον εἴ ποθι 885
πλαζόμενον λεύσσων
ἀπύοι; σχέτλια γὰρ
ἐμέ γε τὸν μακρῶν ἀλάταν πόνων
οὐρίῳ μὴ πελάσαι δρόμῳ,
ἄλλ’ ἀμενηρὸν ἄνδρα μὴ λεύσσειν ὅπου. 890

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

*ἰώ μοί μοι.*XO. *τίνος βοὴ πάρανλος ἐξέβη νάπους;*TEK. *ἰὼ τλήμων.*XO. *τὴν δουρίληπτον δύσμορον νύμφην ὁρῶ*
Τέκμησσαν οἴκτῳ τῷδε συγκενδαμένην. 895

880. *τίς ἀν . . . ἵπνοι* ist ein Ausdruck des Wunsches wie *πῶς ἀν κτέ.*
 881. *ἀλιαδᾶν* für *ἀλιέων* wie *κοιρανίδαι* Ant. 940 für *κοίρανοι*,
θεοὶ οὐρανίδαι Eur. Hef. 146 (caelicolae, nicht Caeligenae) und anderes
 der Art bei den Komikern (Beispiele bei Löbeck). — *ἀύπνους*, weil sie auch
 in der Nacht mit Fischfang beschäftigt sind. Da das Drama nur eine
 ideale Zeit kennt, kann der Chor auch an nächtliches Umherirren des Alas
 denken. 882 f. *Ὀλυμπιάδων θεᾶν*, der Bergnymphen am (Mythischen)
Οlympos, der mit dem Ida verwechselt wurde (Strabo X 470). — *ὄντων*
 . . . *ποταμῶν* abhängig von *θεᾶν*, der Flußnymphen. *Βοσπορίων*, welche
 in den Hellespont fließen. 885. *εἴ ποθι*, alicubi, wie manchmal *εἴ τις*,
εἴ ποθεν, *εἴ ποτε*, si quando elliptisch gebraucht werden. — *λεύσσων* bezieht
 sich grammatisch zurück auf das erste Glied der Disjunktion. 887. *σχέτλια*
 dichterisch für *σχέτλιόν* (*ἐστι*). Kr. II § 44, 3, 9. 888. *ἀλίτην μακρῶν*
πόνων wie Äsch. Prom. 930 *ἀλατεῖαις πόνων*, Eur. Bach. 1218 *μόχθων*
ζητήμασι. Über diese qualitative Bedeutung des possessiven Gen. Kr. II
 § 47, 5. 2. 889. Mit *οὐρίῳ δρόμῳ* vgl. *οὐριοδρομέω*. — *πελάσαι*, τοῦ
ἄνδρος. 890. Das Homerische *ἀμενηρός* scheint Sophokles von *μένω* ab-
 geleitet und in dem Sinne „unstät“ gebraucht zu haben. Hermann gibt
 die Erklärung: virum morbo debilitatum. — *ὅπον* scil. *ἐστιν*. 891. Tek-
 messa erscheint an der offenen Stelle der Dekoration. 892. *πάρανλος* statt
 des einfachen *ἴγγες*. Vgl. zu 796. 895. *οἴκτῳ τῷδε* (dem durch den
 Weheruf fundgegebenen) *συγκενδαμένην* wie Ant. 1311 *συγκενδαμαί δύα*.